

EN INSTRUCTIONS

IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE

⚠ WARNING

- Not suitable for children under 18 months or over 5 years old.
- Use only with children able to climb in and out of bed unaided.
- The bed rail should not be used as a substitute for a cot as it cannot provide the same level of safety as a cot.
- Never use without the fixing devices firmly attached to the bed and mattress.
- This bedguard should not be used on a sleeping surface that is more than 60cm from the floor.
- The bedrail should, when in the locked position or when placed in the fitted position, touch the side of the mattress.
- Use only with Mattress:
Width: 76-160cm
Length: 200-220cm
Depth: 19-32cm

DE ANWEISUNGEN

WICHTIG! DIESE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN AUFZUBEWAHREN

⚠ WARNING

- Nicht für Kinder im Alter unter 18 Monaten oder über 5 Jahre alt.
- Verwende das Gerät nur, wenn Kinder ohne fremde Hilfe in das Bett und aus dem Bett steigen können.
- Das Bettgitter darf nicht als Ersatz für ein Kinderbett verwendet werden, da es nicht die gleiche Sicherheit bietet wie ein Kinderbett.
- Verwende das Gerät niemals ohne die zugehörigen Befestigungsvorrichtungen für das Bett und die Matratze.
- Dieser Bettschutz sollte nicht auf einer Liegefläche verwendet werden, die mehr als 60 cm vom Boden entfernt ist.
- Der Bettgitter sollte die Matratze seitlich berühren, wenn er sich in der verriegelten Position oder in der Einlegeposition befindet.
- Verwendung nur auf Matratze:
Breite: 76-160 cm
Länge: 200-220 cm
Tiefe: 19-32 cm

SE INSTRUKTIONER

VIKTIG! ATT SPARA FÖR FRAMTIDA REFERENS

⚠ VARNING

- Ej lämplig för barn under 18 månader eller över 5 år.
- Använd endast med barn som kan klättra i och ur sängen utan hjälp.
- Sänggrinden ska inte användas som ersättning för en barnsäng eftersom den inte ger samma säkerhetsnivå som en barnsäng.
- Får aldrig användas utan att fästeanordningarna är ordentligt fastsatta i sängen och madrassen.
- Detta sängskydd bör inte användas på en sovyta som är mer än 60 cm från golvet.
- Sänggrinden ska vidröra madrassens sida när den är i låst läge eller när den är placerad i monterat läge.
- Använd endast på madrass
Bredd: 76-160cm
Längd: 200-220cm
Djup: 19-32cm

FR INSTRUCTIONS

IMPORTANT! CONSERVER POUR CONSULTATION FUTURE

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne convient pas aux enfants de moins de 18 mois ou de plus de 5 ans de l'âge.
- Utiliser seulement avec des enfants qui peuvent grimper sur le lit et descendre du lit sans aide.
- Le côté de lit ne doit pas être utilisé comme substitut pour un lit portatif puisqu'il ne fournit pas le même niveau de sécurité.
- Ne jamais utiliser sans les dispositifs de fixation fermement attachés au lit et au matelas.
- Cette barrière de lit ne doit pas être utilisée sur une surface de couchage située à plus de 60 cm du sol.
- La barrière de lit doit toucher le côté du matelas lorsqu'elle est en position verrouillée ou lorsqu'elle est placée en position ajustée.
- Utiliser uniquement aux matelas :
Largeur 76-160 cm
Longueur 200-220 cm
Profondeur 19-32 cm

IT ISTRUZIONI

IMPORTANTE! CONSERVARE PER RIFERIMENTI FUTURI

⚠ AVVERTENZA

- Non adatta ai bambini sotto i 18 mesi o sopra i 5 anni di età.
- Utilizzare solo con bambini capaci di salire e scendere dal letto senza aiuto.
- La Sponda del letto non dovrebbe essere utilizzata come sostituto di una culla, in quanto non può fornire lo stesso livello di sicurezza di una culla.
- Non utilizzare mai se i dispositivi di blocco non sono fermamente collegati al letto e al materasso.
- Questa Barriera di Sicurezza Letto non dovrebbe essere utilizzata su una superficie alta più di 60 cm dal pavimento.
- La sponda del letto deve toccare il lato del materasso, quando è in posizione di blocco o quando è posizionata in posizione montata.
- Usare solo su materassi:
Ampiezza: 76-160cm
Lunghezza: 200-220cm
Profondità: 19-32cm

ES INSTRUCCIONES

¡IMPORTANTE! CONSERVAR PARA REFERENCIA FUTURA

⚠ ADVERTENCIA

- No es adecuada para menores de 18 meses o mayores de 5 años de edad.
- Use solo para niños que puedan subirse y bajarse de la cama sin ayuda.
- La baranda no debe ser un sustituto para cuna ya que no provee el mismo nivel de seguridad.
- Nunca la use sin las piezas que firmemente se ajustan al colchón y la cama.
- Esta baranda no debe usarse para superficies para descanso/dormir que están a más de 60 cm del suelo.
- La baranda para cama debe tocar el lateral del colchón, cuando está en posición bloqueada o cuando se coloca en posición ajustada.
- Utilizar únicamente a colchón:
76-160 cm de ancho
200-220 cm de largo
19-32 cm de altura

VIGTIGT! OPBEVAR INSTRUKTIONERNE TIL FREMTIDIG REFERENCE

⚠ ADVARSEL

- Ikke egnet til børn under 18 måneder eller over 5 år.
- Må kun bruges til børn, der selv kan kravle ind og ud af sengen.
- Sengehesten må ikke bruges som erstatning for en tremmeseng, da den ikke giver samme sikkerhedsniveau.
- Må aldrig bruges uden at fastgørelsesanordningerne er korrekt og sikkert fastgjort til seng og madras.
- Må ikke anvendes på en soveflade, der er mere end 60 cm over gulvet.
- Når den er korrekt monteret, skal den røre madrassens side.
- Må kun bruges med følgende madrasser:
Bredde: 76-160cm
Længde: 200-220cm
Dybde: 19-32cm

VIKTIG! TA VARE PÅ INSTRUKSJONENE FOR SENERE REFERANSE

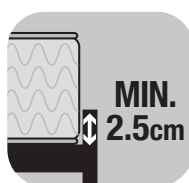
⚠ ADVARSEL

- Ikke egnet for barn under 18 måneder eller over 5 år.
- Bruk kun med barn som selv kan klatre inn og ut av sengen uten hjelp.
- Sengehesten skal ikke brukes som erstatning for barneseng, da den ikke gir samme sikkerhetsnivå som en barneseng.
- Må aldri brukes uten at festemekanismene er forsvarlig festet til seng og madrass.
- Denne sengehesten skal ikke brukes på en soveflate som er mer enn 60 cm over gulvet.
- Når sengehesten er riktig montert, skal den ligge inntil madrassens side.
- Bruk kun på madrass:
Bredde: 76-160cm
Lengde: 200-220cm
Dybde: 19-32cm

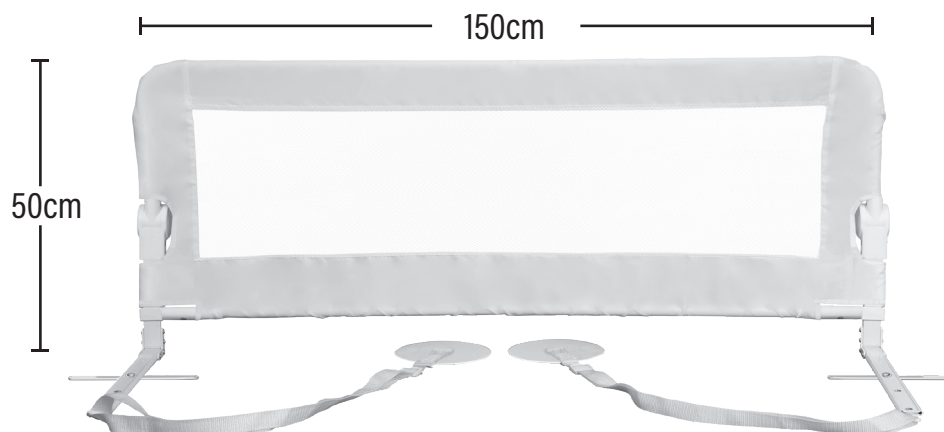
TÄRKEÄÄ! SÄILYTÄ TULEVAA TARVETTA VARTEN

⚠ VAROITUS

- Ei soveltu alle 18 kuukauden tai yli 5 vuoden ikäisille lapsille.
- Käytä vain lasten kanssa, jotka osaavat nousta sänkyyn ja poistua sängystä itsenäisesti.
- Sängyn turvalaitaa ei tule käyttää pinnasängyn korvikkeena, sillä se ei tarjoa samaa turvallisuustasoa.
- Älä koskaan käytä ilman, että kiinnityslaitteet on tukevasti kiinnitetty sänkyyn ja patjaan.
- Tätä turvalaitaa ei saa käyttää nukkumisalustalla, joka on yli 60 cm lattian yläpuolella.
- Oikein asennettuna turvalaidan tulee olla tiiviisti patjan sivua vasten.
- Käytettävä vain patjan kanssa:
Leveys: 76-160cm
Pituus: 200-220cm
Syvyys: 19-32cm



- EN** Recessed bed frame depth must be a minimum 2.5cm
- DE** Tiefe des vertieften Bettrahmens muss mindestens 2,5 cm betragen
- SE** La profondeur du cadre de lit encastré doit être d'au moins 2,5 cm
- FR** La profundidad del marco de la cama empotrada debe ser de un mínimo de 2,5 cm
- IT** La profondità del giroletto da incasso deve essere di almeno 2,5 cm
- ES** La profundidad del marco de la cama empotrada debe ser de un mínimo de 2,5 cm
- DA** Sengens nedsænkede rammedybde skal være MINIMUM 2,5 cm
- NO** Dybden på den nedsenkede sengerammen må være minst 2,5 cm
- FI** Upotetun sängyn rungon syvyyden on oltava VÄHINTÄÄN 2,5 cm



EN Parts Lists

- A 1 x Cover
- B 2 x Linking Tubes
- C 2 x Bedrail Frames
- D 2 x Top Tubes (frame)
- E 2 x Base Tubes

DE Liste der Teile

- A 1 x Bezug
- B 2 x Verbindungsrohre
- C 2 x Bettgitterrahmen
- D 2 x Oberrohre
- E 2 x Basisrohre

SE Stycklista

- A 1 x Hölje
- B 2 x Kopplingsrör
- C 2 x Ramar för sänggrindar
- D 2 x Övre stängerna (ramar)
- E 2 x Bottenrör

FR Liste de pièces

- A 1 x Couverture
- B 2 x Tube de liaison
- C 2 x Structures des côtés de lit
- D 2 x Tubes supérieurs
- E 2 x Tubes de la base

IT Lista dei Componenti

- A 1 x Copertura
- B 2 x Tubi di Collegamento
- C 2 x Telai per Barriera
- D 2 x Tubi Superiori
- E 2 x Tubi Base

ES Lista de partes

- A 1 x Cubierta
- B 2 x Tubo de conexión
- C 2 x Marcos de barandas para la cama
- D 2 x Tubos superiores
- E 2 x Tubos de bases

DA Deleliste

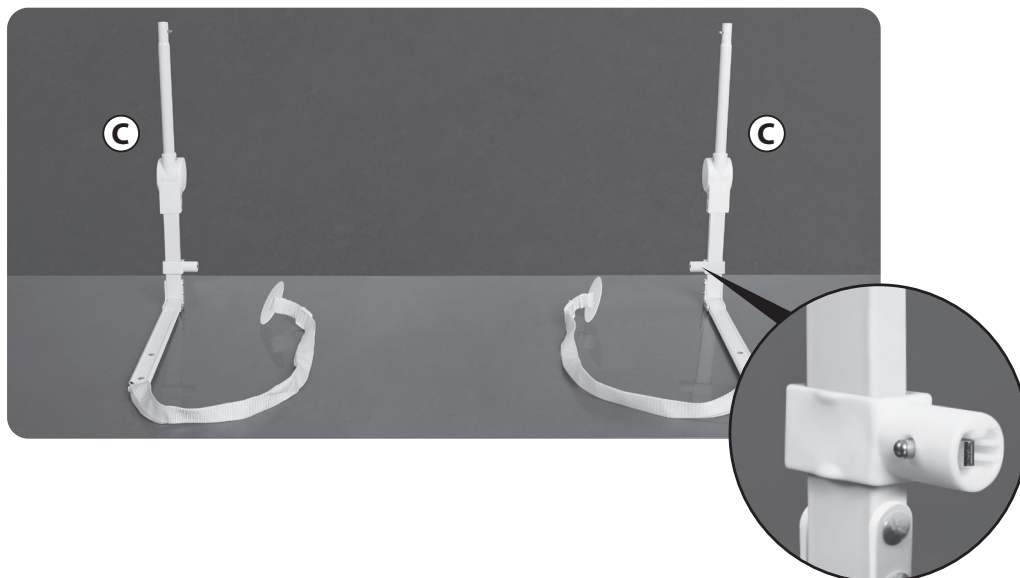
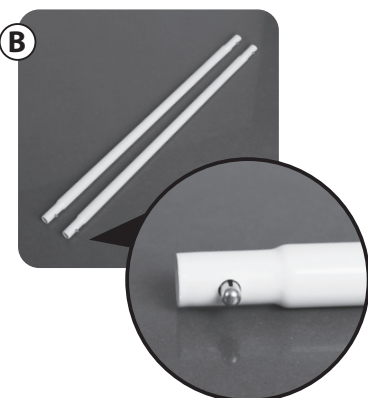
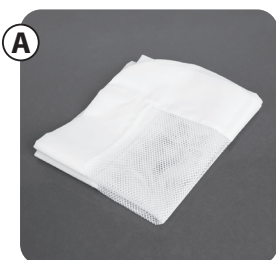
- A 1 stk. Betræk
- B 2 stk. Forbindelsesrør
- C 2 stk. Sengelinnedramme
- D 2 stk. Toprør (ramme)
- E 2 stk. Bundrør

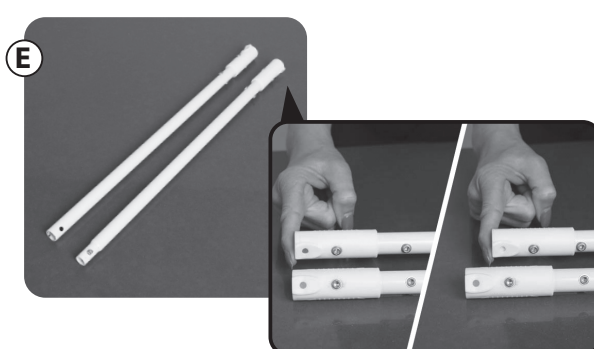
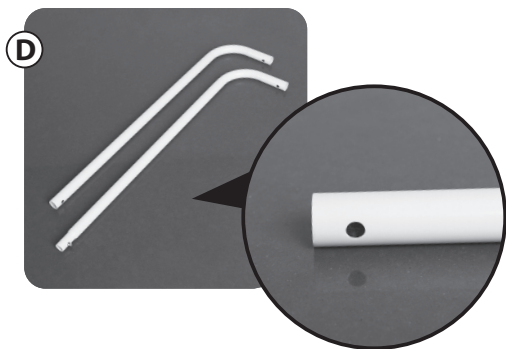
NO Deleliste

- A 1 x Trekk
- B 2 x Koblingsrør
- C 2 x Sengehest-Rammer
- D 2 x Topprør (ramme)
- E 2 x Bunnrør

FI Osaluettelo

- A 1 x Päälinen
- B 1 x Liitosputki
- C 2 x Turvalaidan Runko
- D 2 x Ylätanko (runko)
- E 2 x Alatanko





EN Note: Ends retract to enable connection.

DE Hinweis: Die Enden werden eingefahren, um die Verbindung zu ermöglichen.

SE Remarque : l'extrémité se rétracte pour permettre le raccordement

FR Nota: El final retrocede para conectarse.

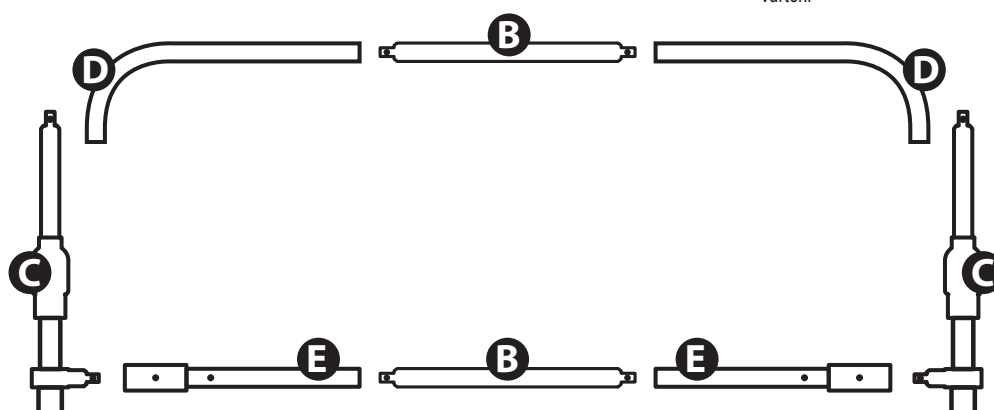
IT Notera: Äändarna dras tillbaka för att möjliggöra anslutning.

ES Nota: Le estremo si ritraggono per consentire il collegamento.

DA Bemærk: Enderne kan trækkes ind for at muliggøre samling.

NO Merk: Endene kan trekkes inn for å muliggjøre sammenkobling.

FI Huomautus: Putkien päät vetäytyvät sisään liittämistä varten.



HOW TO ASSEMBLE COMMENT ASSEMBLER SÅDAN SAMLER DU

WIE ERFOLGT DIE MONTAGE MONTAGGIO SLIK MONTERER DU

HUR MAN MONTERAR COMO ENSAMBLAR KOKOAMISOHJE



EN Open brackets on frame (C).

DE Öffne die Klammern (C).

SE Ouvrir les supports de montage (C).

FR Abra los soportes (C).

IT Öffnen Konsolen auf Rahmen (C).

ES Aprire le staffe (C).

DA Åbn beslagene på Sengelinnebramme (C).

NO Åpne brakettene på rammen (C).

FI Avaa rungon (C) kiinnikkeet.

EN Join 1 x Top Tube (D) to 1 x Frame (C). Squeeze buttons and click into place.

DE Verbinde 1 x Oberrohr (D) mit 1 x Rahmen (C). Drücken Sie die Knöpfe und klicken Sie dieses ein.

SE Joindre le 1 x tube supérieur (D) à 1 x structure (C). Presser les boutons et cliquer en place.

FR Unir 1 x tubo superior (D) a 1 x marco (C). Apretar los botones hasta que hagan clic en su lugar.

IT Montera ihop 1 x övre stång (D) med 1 x ram (C). Tryck in knapparna och klicka på plats.

ES Unire 1 x Tubo Superior (D) a 1 x Telaio (C). Premere i pulsanti e farli cliccare in posizione

DA Saml 1 stk. Topprør (D) med 1 stk. Sengelinnebramme (C). Tryk knapperne ind, og klik delene på plads.

NO Koble 1 x topprør (D) til 1 x ramme (C). Trykk knappene inn og klikk på plass.

FI Yhdistä 1 x ylätanko (D) ja 1 x runko (C). Paina painikkeita ja napsauta paikalleen.

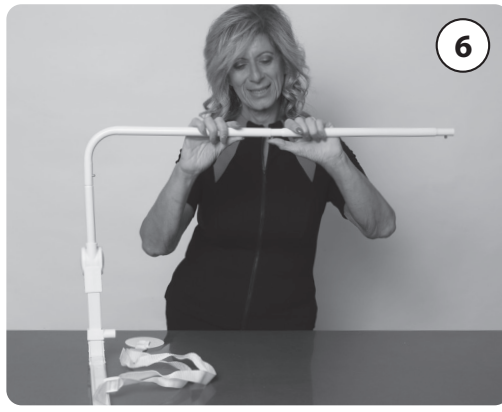


5

EN Join 1 x Linking Tube (B) to 1 x Top Tube (D). Squeeze buttons and click into place.

DE Verbinde 1 x Verbindungsrohr (B) mit 1 x Oberrohr (D). rücken Sie die Knöpfe und klicken Sie dieses ein.

SE Joindre le 1x tube de liaison (B) à 1x tube supérieur (D). Presser les boutons et cliquer en place.



6

FR Unir el Tubo de conexión (B) al 1 x tubo superior (D). Apretar los botones hasta que hagan clic en su lugar.

IT Sammanfoga 1 x länkrör (B) till 1 x topprör (D). Tryck på knapparna och klicka på plats.

ES Unire 1x Tubo di Collegamento (B) a 1x Tubo Superiore (D). Premere i pulsanti e farli cliccare in posizione.

DA Saml 1 stk. Forbindelsesrør (B) med 1 stk. Toprør (D). Tryk knapperne ind, og klik delene på plads.

NO Koble 1 x koblingsrør (B) til 1 x topprør (D). Trykk knappene inn og klink på plass.

FI Yhdistä 1 x liitosputki (B) ja 1 x ylätanko (D). Paina painikkeita ja napsauta paikalleen.



7

EN Feed cover (A) onto assembled end of one (C+D+B) frame.

DE Den Bezug (A) auf das montierte Ende eines (C+D+B) Rahmens schieben.

SE Faire glisser la couverture (A) sur l'extrémité assemblée d'une (C+D+B) structure.



8

FR Introduzca la cubierta en el extremo ensamblado de un marco (A) (C+D+B).

IT Trä fast skydd "A" på den monterade änden av en "C"+"D"+"B" ram.

ES Posizionare la copertura (A) sull'estremità di uno dei telai (C+D+B).

DA Før Betrækket (A) over den samlede ende af én (C+D+B)-ramme.

NO Tre trekket (A) over den monterte enden av (C+D+B)-rammen.

FI Pujota päällinen (A) kootun (C + D + B) -rungon päälle.



9



10

EN Join both Frames (C). Squeeze buttons and click into place.

DE Verbinde beide Rahmen (C). Drücken Sie die Knöpfe und klicken Sie dieses ein.

SE Joindre les deux structures (C). Presser les boutons et cliquer en place.

FR Unir los dos cuadros (C). Apretar los botones hasta que hagan clic en su lugar.

IT Sammanfoga båda ramarna (C). Tryck på knapparna och klicka på plats.

ES Unire i due Telai (C). Premere i pulsanti e farli cliccare in posizione.

DA Saml begge rammer (C). Tryk knapperne ind, og klik delene på plads.

NO Koble sammen begge rammene (C). Trykk knappene inn og klink på plass.

FI Yhdistä molemmat rungot (C). Paina painikkeita ja napsauta paikalleen.



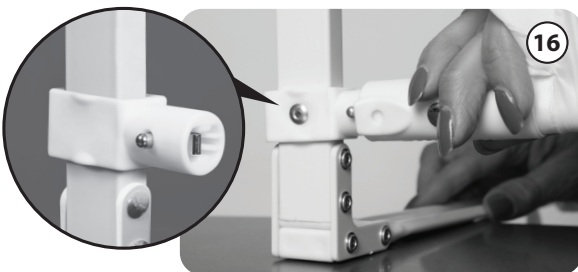
- EN** Spread Cover (A) over Frame (C).
DE Ziehe den Bezug (A) über den Rahmen (C).
SE Étendre la couverture (A) sur la structure (C).
FR Cubra la cubierta (A) sobre el marco (C).
IT Sprid kåpan (A) över ramen (C).
ES Dispiegare la Copertura (A) sul Telaio (C).
DA Træk Betrækket (A) ud over rammen (C).
NO Tre trekket (A) helt over rammen (C).
FI Levitä päällinen (A) rungon (C) päälle.



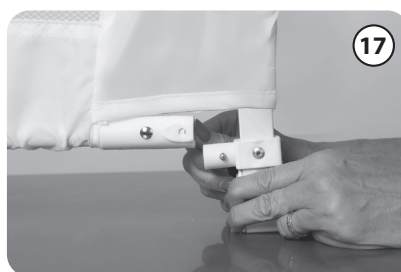
- EN** Join Base Tubes (E+E) using 1 x Linking Tube (B)
DE Verbinde die Basisrohre (E+E) durch die Verwendung 1 x Verbindungsrohrs (B)
SE Joindre les tubes de base (E+E) avec le tube de liaison (B)
FR Unir los tubos de bases (E+E) con el tubo de conexión (B)
IT Fäst basrören (E+E) med länkrör (B)
ES Unire i Tubi Base (E+E) utilizzando x1 Tubo di Collegamento (B)
DA Saml Bundrør (E + E) med 1 stk. Forbindelsesrør (B)
NO Koble bunnrørene (E + E) sammen ved hjelp av 1 x koblingsrør (B)
FI Yhdistä alatangot (E + E) käyttäen 1 x liitosputkea (B)



- EN** Feed through bottom of Cover (A)
DE Führe diese durch die Unterseite des Bezugs (A)
SE Faire glisser à travers la base de la couverture (A)
FR Alimentación a través del fondo de la cubierta (A)
IT Mata genom botten av överdraget (A).
ES Far passare attraverso la parte inferiore della Copertura (A)
DA Før gennem nederste del af Betræk A
NO Før den nedre delen gjennom trekket (A)
FI Pujota alatanko päällisen (A) alaosan läpi



- EN** Attach bottom tube (E) onto frame (C) ensuring button engages firmly.
DE Befestige das Rohr am Boden (E) vom Rahmen (C) Stelle sicher, dass der Knopf fest eingerastet ist.
SE Fixer le tube de base (E) sur le cadre (C) en s'assurant que le bouton s'engage fermement.
FR Unir el tubo del fondo (E) al cuadro (C) asegurándose que el botón se conecta firmemente.
IT Fäst bottenröret (E) på ramen (C) och se till att knappen hakar fast ordentligt.
ES Collegare il Tubo Base (E) al Telaio (C) assicurandosi che il pulsante sia correttamente innestato.
DA Fastgør Bundrøret (E) til Sengelinnedramme (C), og sørg for, at knappen klikker sikkert på plads.
NO Fest bunnrøret (E) til rammen (C) og sørg for at knappen klikker ordentlig på plass.
FI Kiinnitä alatanko (E) runkoon (C) varmistaen, että painike lukittuu kunnolla.



- EN** Retract end of bottom tube (E) install onto frame (C) ensuring button engages firmly.
DE Ziehe das Ende des unteren Rohrs (E) ein, um es am Rahmen (C) zu installieren. Stelle sicher, dass der Knopf fest eingerastet ist.
SE Rétracter l'extrémité du tube de basse (E) et le fixer sur le cadre (C) en s'assurant que le bouton s'engage fermement.
FR Retraer el final del tubo del fondo (E) instalar sobre el cuadro (C) asegurándose que el botón se conecta firmemente.
IT Dra tillbaka änden av bottenröret (E), installera på ramen (C) och se till att knappen hakar fast ordentligt.
ES L'estremità retrattile del Tubo Base (E) si installa sul Telaio (C) assicurandosi che il pulsante si innesti saldamente.
DA Træk enden af Bundrøret (E) ind, og monter det på Sengelinnedramme (C). Sørg for, at knappen klikker sikkert på plads.
NO Skyv inn enden på bunnrøret (E) og monter det på rammen (C). Sørg for at knappen klikker ordentlig på plass.
FI Vedä alatangon (E) pää sisään ja asenna runkoon (C) varmistaen, että painike lukittuu kunnolla.



19



EN To remove Cover (A) for washing, reverse assembly steps.

DE Um den Bezug (A) zum Waschen zu entfernen, führen Sie die Montageschritte in umgekehrter Reihenfolge durch.

SE Pour retirer la couverture (A) pour la laver, effectuer les étapes d'assemblage dans l'ordre inverse.

FR Para quitar la tapa (A) para lavar, vuelva a repetir los pasos.

IT För att ta bort locket (A) för tvätt, omvänd monteringsstegen.

ES Per rimuovere la Copertura (A) per il lavaggio, ripetere al contrario le istruzioni per il montaggio.

DA For at fjerne Betrækket (A) til vask - følg samlingstrinene i omvendt rækkefølge.

NO For å fjerne trekket (A) for vask, følg monteringsstegene i omvendt rekkefølge.

FI Irrota päällinen (A) pesua varten purkamalla kokoamisvaiheet päinvastaisessa järjestyksessä.

INSTALLATION INSTALLATION INSTALLATION

MONTAGE INSTALLAZIONE INSTALLASJON

INSTALLATION INSTALACIÓN ASENNUS

EN Parts List

- H Straps
- I Anchors
- J Brackets
- K Release Buttons
- L Bed rail

DE Liste Der Einzelteile

- H Gurte
- I Anker
- J Montageklammern
- K Entriegelungsknöpfe
- L Bettgitter

SE Stycklista

- H Spännband
- I Ankare
- J Konsoler
- K Släppknappar
- L Sänggrind

FR Liste De Pièces

- H Courroies
- I Ancrages
- J Supports de montage
- K Bouton d'ouverture
- L Côté de lit

IT Lista Dei Componenti

- H Cinghie
- I Ancore
- J Staffe di montaggio
- K Pulsanti di Rilascio
- L Sponda del letto

ES Lista De Partes

- H Correas
- I Anclas
- J Soportes de montaje
- K Botones de liberación
- L Baranda para la cama

DA Deleliste

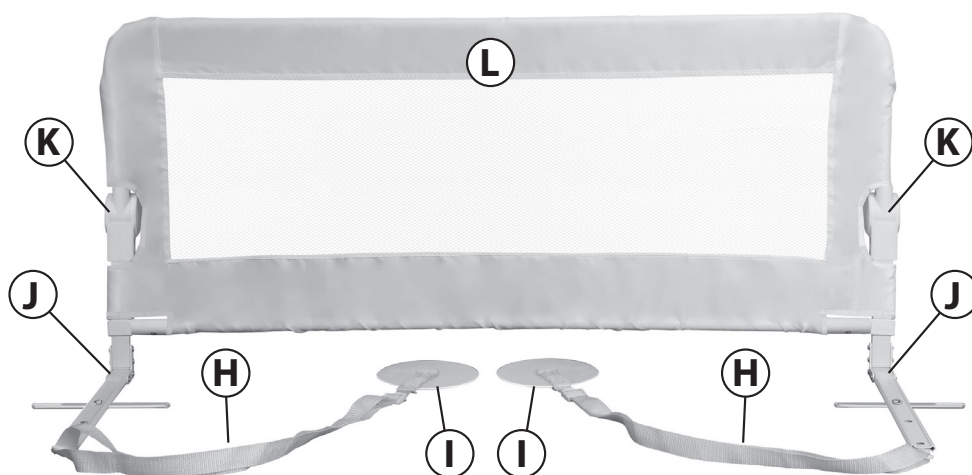
- H Stropper
- I Ankerplader
- J Beslag
- K Udløserknapper
- L Sengehest

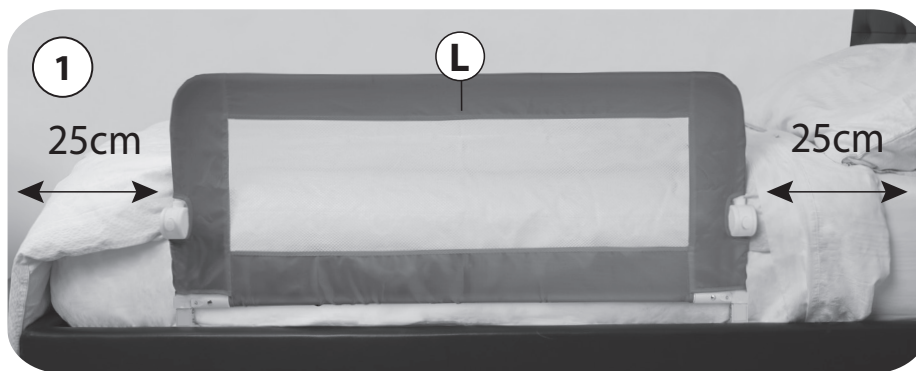
NO Deleliste

- H Stropper
- I Ankerplater
- J Braketter
- K Utløserknapper
- L Sengehest

FI Osaluettelo

- H Hihnat
- I Ankkurilevyt
- J Kiinnikkeet
- K Vapautuspainikkeet
- L Sängyn turvalaita





EN Position bed rail (L) so there is a gap of at least 25cm from both ends of bed.

DE Bettgitter (L) so positionieren, dass eine Lücke von mindestens 25cm zu beiden Enden des Bettes besteht.

SE Placera sänggrinden (L) så att det finns ett mellanrum på minst 25cm från sängens båda ändar.

FR Positionner le côté de lit (L) afin de laisser un espace d'au moins 25cm avec les deux extrémités du lit.

IT Posizionare la Sponda del letto (L) in modo che vi sia uno spazio di almeno 25cm da entrambe le estremità del letto.

ES Ubique la baranda en la cama (L) dejando un espacio de por lo menos 25cm desde ambos extremos de la cama.

DA Placér Sengehesten (L), så der er mindst 25cm afstand fra begge ender af sengen.

NO Plasser sengehesten (L) slik at det er en avstand på minst 25cm fra begge ender av sengen.

FI Aseta sängyn turvalaita (L) siten, että sängyn molempiin päihin jää vähintään 25cm rako.

⚠ WARNING

To prevent the risk of strangulation it is essential to ensure that when the bedrail is fitted into position, there is a gap of at least 25cm between each end of the bed and the corresponding end of the bedrail.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque d'étranglement, il est essentiel de veiller à ce que, lors de la mise en place de la barrière de lit, un espace d'au moins 25cm existe entre chaque extrémité du lit et celle correspondante de la barrière de lit.

⚠ ADVARSEL

For at forhindre risiko for kvælning er det vigtigt at sikre, at der ved montering er mindst 25cm afstand mellem hver ende af sengen og den tilsvarende ende af sengehesten.

⚠ WARNUNG

Um das Risiko einer Strangulation zu vermeiden, gilt es unbedingt darauf zu achten, dass das Bettgestell stets fest positioniert ist, ein Abstand von mindestens 25cm zwischen den Enden des Bettes und den entsprechenden Enden des Bettgitters besteht.

⚠ AVVERTENZA

Per evitare il rischio di strangolamento è essenziale assicurarsi che quando la Sponda del letto è in posizione, vi sia uno spazio di almeno 25cm da entrambe le rispettive estremità del letto.

⚠ ADVARSEL

For å forhindre risiko for kvælning er det avgjørende å sikre at når sengehesten er montert, er det en avstand på minst 25cm mellom hver ende av sengen og tilsvarende ende av sengehesten.

⚠ VARNING

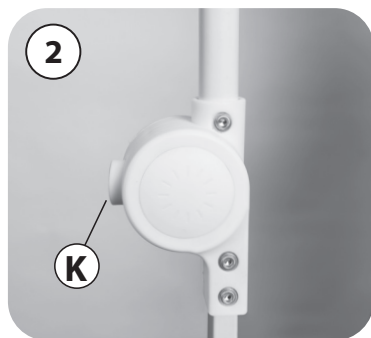
För att förhindra risken för strypning är det viktigt att se till att det finns ett utrymme på minst 25cm mellan varje ände av sängen och motsvarande ände av sänggrinden när sänggrinden monteras på plats.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar riesgos de estrangulación es esencial asegurar que cuando la baranda está en su posición exista un espacio de al menos 25cm entre cada final de la cama y el final correspondiente de la baranda.

⚠ VAROITUS

Kuristumisvaaran ehkäisemiseksi on ehdottoman tärkeää varmistaa, että kun turvalaita on asennettu, sängyn kummankin pään ja turvalaidan vastaavan pään väliin jää vähintään 25cm rako.



EN Press in both Release Buttons (K) simultaneously to flip down Bed rail (L).

DE Drücke beide Entriegelungsknöpfe (K) gleichzeitig, um das Bettgitter (L) herunterzuklappen.

SE Appuyer sur les deux boutons d'ouverture (K) simultanément pour basculer la barrière de lit (L).

FR Presionar ambos botones de liberación (K) simultáneamente para plegar hacia abajo la baranda (L).

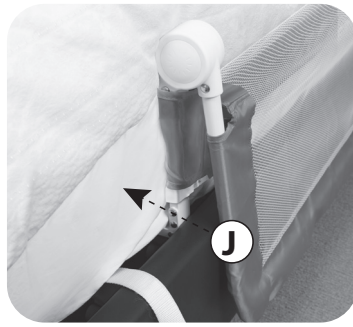
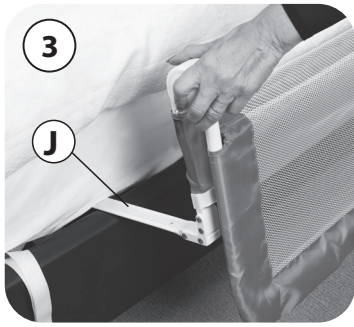
IT Tryck in båda frigöringsknapparna (K) samtidigt för att fälla ner sänggrinden (L).

ES Premere contemporaneamente entrambi i Pulsanti di Rilascio (K) per far scendere la Sponda del letto (L).

DA Tryk begge Udløserknapper (K) ind samtidig for at vippe Sengehesten (L) ned.

NO Trykk inn begge utløserknappene (K) samtidig for å felle ned sengehesten (L).

FI Paina molempia vapautuspainikkeita (K) samanaikaisesti ja käännä sängyn turvalaita (L) alas.



EN Slide Brackets (J) under mattress. For recessed mattresses, ensure inserted fully within the frame.

DE Schiebe die Klammern (J) unter die Matratze. Achte bei versenkten Matratzen darauf, dass diese vollständig in den Rahmen eingesetzt sind.

SE Glisser les supports de montage (J) sous le matelas. Pour les matelas encastrés, assurez-vous qu'ils sont entièrement insérés dans le cadre.

FR Deslice los soportes (J) debajo del colchón. Para colchones empotrados, asegúrese de que está totalmente encajado en el cuadro.

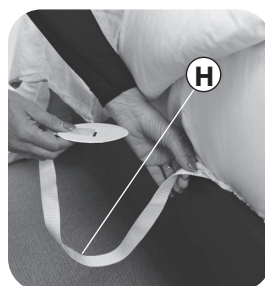
IT Skjut in fästena (J) under madrassen. För infällda madrasser, se till att de är helt insatta i ramen.

ES Far scorrere le Staffe (J) sotto il materasso. Per i materassi a incasso, assicurarsi che siano completamente sotto il telaio.

DA Skub Beslagene (J) ind under madrassen. Ved nedsænket madras skal de skubbes helt ind i rammen.

NO Skyv brakettene (J) inn under madrassen. For nedsenkede madrasser, sørg for at brakettene skyves helt inn i rammen.

FI Liu'uta kiinnikkeet (J) patjan alle. Upotetuissa sängyissä varmista, että ne menevät kokonaan rungon sisäin.



EN Slide Straps (H) under the mattress and out the other side.

DE Schiebe die Gurte (H) unter der Matratze bis auf die andere Seite durch.

SE Glisser les courroies (H) sous le matelas et à l'extérieur de l'autre côté.

FR Deslice las correas (H) debajo del colchón y páselas al otro lado.

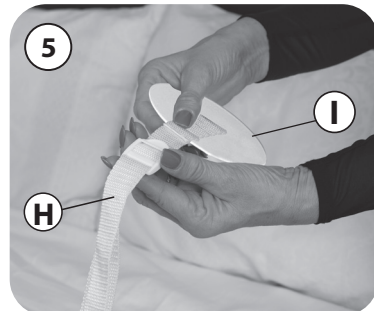
IT Skjut remmarna (H) under madrassen och ut på andra sidan.

ES Far scorrere le Cinghie (H) sotto il materasso e fuori dal lato opposto.

DA Før Stroppeerne (H) ind under madrassen og ud på den anden side.

NO Før stroppene (H) under madrassen og ut på den andre siden.

FI Liu'uta hihnat (H) patjan alle ja vedä ne ulos toiselta puolelta.



EN Tighten Straps (H) so that 2 Anchor plates (I) are tight and flat against the side of the mattress.

DE Ziehe die Gurte (H) so fest, dass die 2 Ankerplatten (I) fest und flach an der Seite der Matratze liegen

SE Serrer les courroies (H) afin que les deux plaques d'ancrage (I) soient serrées et à plat contre le côté du matelas.

FR Ajuste las correas (H) de modo que las 2 placas de ancla (I) queden apretadas y planas contra el costado del colchón.

IT Dra åt remmarna (H) så att de 2 förankringsplattorna (I) är åtdragna och ligger plant mot madrassens sida.

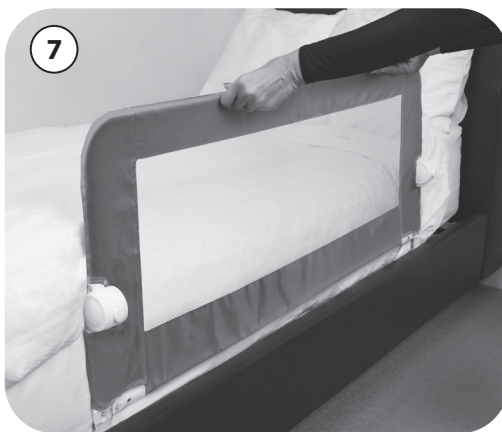
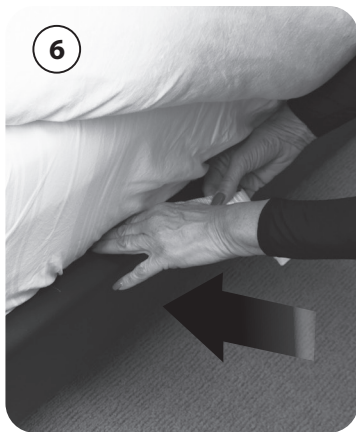
ES Stringere le Cinghie (H) in modo che le 2 Piastre di Ancoraggio (I) siano ben serrate e aderenti al lato del materasso.

DA Stram Stroppeerne (H), så de 2 Ankerplader (I) sidder stramt og fladt mod madrassens side.

NO Stram stroppene (H) slik at de 2 ankerplatene (I) sitter stramt og flatt mot siden av madrassen.

FI Kiristä hihnat (H) niin, että 2 ankkurilevyä (I) ovat tiukasti ja tasaisesti patjan sivua vasten.

SAFETY ANCHORS ANCRAGES DE SÉCURITÉ SIKKERHETSANKRE			SICHERHEITSANKER ANCORE DI SICUREZZA SIKKERHETSANKRE			SÄKERHETS ANKARE ANCLAS DE SEGURIDAD TURVA-ANKKURIT		
Recessed bed bases Einbaubodenbett Lit à base en retrait	Bases de camas empotrada Infällda sängbottnar Letto a reti a incasso	Nedsenkede sengebunner Til nedsenkede sengebunde Upotetut sängyn rungot	Flat Bed Bases Flach Bettrahmen Sommiers plats	Bases de camas planas Flatbäddsbaser Basi letto piate	Flade sengebund Flate sengebunner Tasaiset sängynpohjat			



EN Tuck in any excess straps under mattress.

DE Stecke die überschüssigen Gurte unter der Matratze fest.

SE Rangez le surplus de sangles sous le matelas.

FR Esconde todos excesos de las correas debajo del colchón.

IT Stoppa in överflödiga band under madrassen.

ES Riporre eventuali parti in eccesso delle cinghie sotto il materasso.

DA Gem overskydende stropper under madrassen.

NO Stikk eventuelle løse stropper inn under madrassen.

FI Työnnä ylimääräiset hihnat patjan alle.

EN Once installed, check the bedrail is properly fitted and secure. Check that the side of the bedrail touches the mattress. Adjust as required.

DE Überprüfe nach der Installation, ob das Bettgitter richtig sitzt und gesichert ist. Überprüfen Sie, ob die Seite des Bettgitters die Matratze berührt. Passen Sie es nach Bedarf an.

SE Après installation, vérifiez que la barrière de lit est correctement fixée et sécurisée. Vérifiez que le côté de la barrière de lit touche le matelas. Ajustez au besoin.

FR Una vez instalada, verifique que la baranda en la cama esté bien ajustada y segura. Compruebe que el lado de la barandilla de la cama toque el colchón. Ajuste según sea necesario.

IT Kontrollera att sänggrinden är korrekt monterad och sitter ordentligt fast.

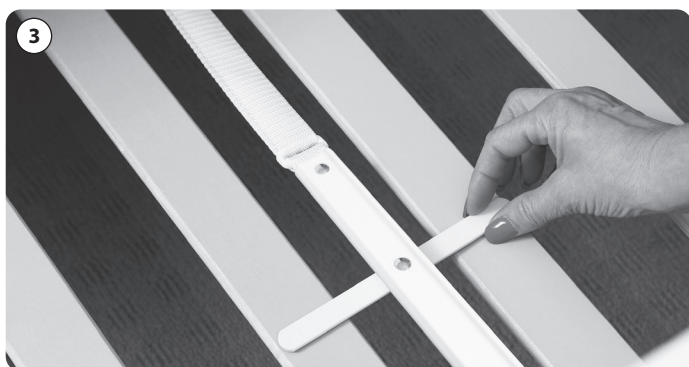
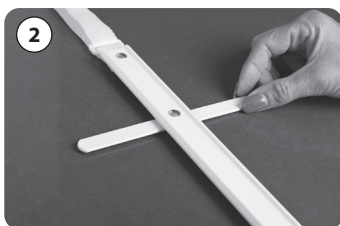
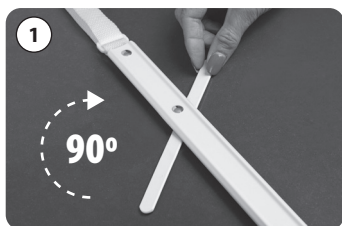
ES Una volta installata, assicurarsi che la Sponda del Letto sia posizionata in modo appropriato e sicuro. Verificare che il lato della sponda del letto tocchi il materasso. Regolare come richiesto.

DA Når installationen er færdig, skal du kontrollere, at sengehesten er korrekt monteret og sidder sikkert fast. Kontrollér, at siden af sengehesten rører madrassen. Justér om nødvendigt.

NO Når sengehesten er montert, kontroller at den sitter riktig og er sikker. Sørg for at siden av sengehesten ligger inntil madrassen. Juster om nødvendig.

FI Asennuksen jälkeen tarkista, että turvalaita on asennettu oikein ja tukevasti. Varmista, että turvalaidan sivu koskettaa patjaa. Säädä tarvittaessa.

T-Bar · T-Staaf · T-stänger · Barra a T · Barra en forma de T · T-Bar · T-stang · T-tanko



EN FOR USE WITH SLAT BED BASES. Before positioning under mattress, you must rotate T-Bar 90°

DE ZUR VERWENDUNG BEI BETTEN MIT LATTENROSTEN. Vor dem Positionieren unter der Matratze müssen Sie die T-Bar um 90° drehen

SE FÖR ANVÄNDNING MED SLAT SÄNGBOTTNAR. Innan du placerar den under madrassen måste du rotera T-bommen 90°

FR POUR UTILISATION AVEC BASES DE LITS À LATTES. Avant de positionner sous le matelas, vous devez tourner la barre en T de 90°.

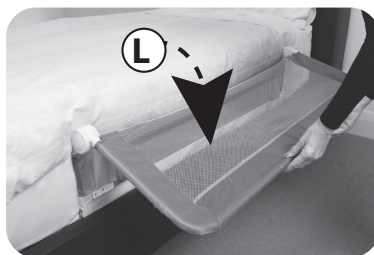
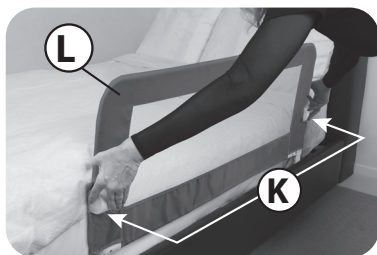
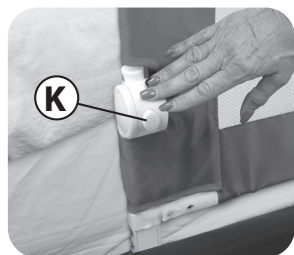
IT DA UTILIZZARE CON LE RETI A DOGHE. Prima di posizionarla sotto il materasso, è necessario ruotare la barra a T di 90°

ES PARA USAR CON CAMAS CON TABLAS EN BASES. Antes de pones debajo del colchon debe rotar 90° la barra en forma de T.

DA TIL BRUG MED LAMELBUNDE. Før placering under madrassen skal T-Bar drejes 90°.

NO FOR BRUK MED RIBBEBUNNER. Før du plasserer under madrassen, må T-stangen roteres 90°.

FI SÄLEPOHJASÄNKYIHIN. Ennen patjan alle asettamista T-tanko on käännettävä 90°.



EN To open:

To release lock, simultaneously press in both Release Buttons (K) on bed rail brackets. Swing bed rail (L) down.

DE Öffnen:

Drücke zum Aufheben der Verriegelung gleichzeitig die beiden Entriegelungsknöpfe (K) an den Bettgitterhalterungen. Schwinde das Bettgitter (L) nach unten.

SE Pour ouvrir :

Pour libérer le verrou, soulever simultanément les deux Bouton d'ouverture (K) sur les supports de montage du côté de lit. Basculer le côté de lit (L) vers le bas.

FR Para abrir:

Para soltar, levante simultáneamente ambas Botones de liberación (K) en los soportes de la baranda. Mueva la baranda (L) hacia abajo.

IT För att öppna:

För att frigöra låset, lyft samtidigt båda flikarna (K) på sänggrindsfästena. Sväng ner sänggrinden (L).

ES Apertura:

Per rilasciare il blocco, premere contemporaneamente i due Pulsanti di Rilascio (K) sulle staffe della Sponda del letto. Spostare la Sponda del letto (L) verso il basso.

DA For at åbne:

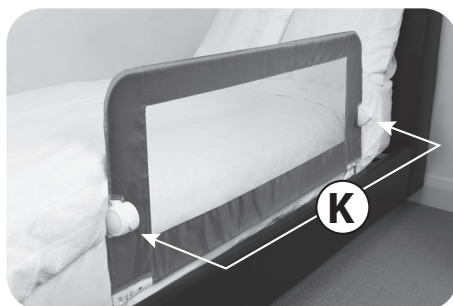
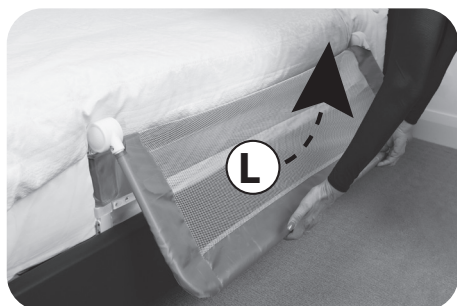
For at frigøre låsen skal du trykke begge Udløserknapper (K) på Sengehestbeslagene ind samtidigt. Vip sengehesten (L) ned.

NO For å åpne:

For å frigjøre låsen, trykk samtidig inn begge utløserknappene (K) på brakettene til sengehesten. Sving sengehesten (L) ned.

FI Avaaminen:

Vapauta lukitus painamalla samanaikaisesti molempia vapautuspainikkeita (K) turvalaidan kiinnikkeissä. Käännä turvalaita (L) alas.



EN To close:

Swing bed rail (L) up against mattress until the 2 Release Buttons (K) click and lock into position.

DE Schließen:

Schwenke das Bettgitter (L) gegen die Matratze, bis die 2x Entriegelungsknöpfe (K) klicken und fest einrasten.

SE Pour fermer :

Basculer le côté de lit (L) contre le matelas jusqu'à ce que les 2 Bouton d'ouverture (K) cliquent et se verrouillent en position.

FR Para cerrar:

Mueva la baranda (L) hacia arriba contra el colchón hasta que las dos Botones de liberación (K) hagan clic y queden fijas en posición.

IT För att stänga:

Sväng sängskenan (L) upp mot madrassen tills de 2 flikarna (K) klickar och låses i läge.

ES Chiusura:

Riportare verso l'altro contro il materasso la Sponda del letto (L) fino a quando i 2 Pulsanti di Rilascio (K) non avranno cliccato bloccandosi nella posizione designata.

DA For at lukke:

Vip Sengehesten (L) op mod madrassen, indtil de 2 Udløserknapper (K) klikker og låses på plads.

NO For å lukke:

Sving sengehesten (L) opp mot madrassen til de 2 utløserknappene (K) klikker og låses på plass.

FI Sulkeminen:

Käännä turvalaita (L) ylös patjaa vasten, kunnes 2 vapautuspainiketta (K) napsahtavat ja lukittuvat paikoilleen.

CARE & MAINTENANCE
NETTOYAGE ET ENTRETIEN
VEDLIKEHOLD & PLEIE

PFLEGE & WARTUNG
CURA E MANUTENZIONE
VEDLIGEHOLDELSE & PLEJE

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL
CUIDADO Y MANTENIMIENTO
HOITO JA HUOLTO

- EN**
- Regularly check bed rail to ensure it is assembled and fitted properly and securely. Adjust as required.
 - Regularly check the condition of the locking mechanism and hinges to ensure they are secure and working correctly.
 - Discontinue use if damaged, broken, or if parts missing.
 - Any additional and replacement parts should be obtained from Tee-Zed Products.
 - To remove cover for washing, reverse assembly steps.
 - To wash cover: warm machine wash gentle cycle, air dry. To clean other parts, wipe with damp cloth using mild detergent.

- DE**
- Überprüfe regelmäßig das Bettgitter, um sicherzustellen, dass dieses richtig sitzt und sicher montiert ist. Passe dieses nach Bedarf an.
 - Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Verriegelungsmechanismus und der Scharniere, um sicherzustellen, dass sie sicher sitzen und ordnungsgemäß funktionieren.
 - Verwenden Sie es nicht weiter, wenn es beschädigt oder gebrochen ist oder Teile fehlen.
 - Um den Bezug zum Waschen zu entfernen, führe die Montageschritte in umgekehrter Reihenfolge durch.
 - Waschanleitung für den Bezug: Im Schonwaschgang in der Waschmaschine warm waschen, an der Luft trocknen.
 - Zur Reinigung anderer Teile sollten diese mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel abgewischt werden.

- SE**
- Kontrollera regelbundet att sänggrinden är monterad och fastsatt på ett korrekt och säkert sätt. Justera vid behov.
 - Kontrollera regelbundet att låsmekanismen och gångjärnen är säkra och fungerar som de ska.
 - Sluta använda den om den är skadad, trasig eller om delar saknas.
 - Eventuella ytterligare delar eller reservdelar kan erhållas från Tee-Zed Products.
 - För att ta bort skyddet för tvätt, omvänd monteringsstegen.
 - För att tvätta locket: varm maskintvätt i skonsamt program, lufttorka.
 - För rengöring av andra delar, torka av med en fuktig trasa med mild rengöringsmedel.

- FR**
- Vérifier régulièrement le côté de lit pur assurer qu'il est assemblé et ajusté adéquatement. Au besoin, faites les réglages requis.
 - Véri ez régulièrement l'état du mécanisme de verrouillage et des charnières pour vous assurer qu'ils sont sécurisés et fonctionnent correctement.
 - N'utilisez pas la barrière de sécurité si une pièce est manquante ou endommagée.
 - Pour retirer la couverture pour le lavage, effectuer les étapes d'assemblage dans l'ordre inverse.
 - Pour laver la couverture : lavage à la machine à l'eau tiède au cycle délicat, séchage à l'air.
 - Pour laver les autres pièces, essuyer avec un chiffon humide avec un détergent doux.

- IT**
- Controllare regolarmente la Sponda del letto per assicurarsi che sia montata e posizionata in modo appropriato e sicuro. Regolare se necessario.
 - Controllare regolarmente le condizioni del meccanismo di bloccaggio e delle cerniere per assicurarsi che siano sicuri e funzionino correttamente.
 - Interrompere l'utilizzo se il dispositivo appare danneggiato, rotto o si riscontrano componenti mancanti.
 - Per rimuovere la copertura per il lavaggio, ripetere al contrario le istruzioni per il montaggio.
 - Per lavare la copertura: ciclo delicato in lavatrice con acqua tiepida, asciugare all'aria.
 - Per pulire gli altri componenti utilizzare un panno umido con detergente delicato.

- ES**
- Chequee la baranda periódicamente para asegurarse de que está instalada en forma correcta y segura. Ajuste según se requiera.
 - Veri que periódicamente el estado del mecanismo de bloqueo y las bisagras para asegurarse de que estén seguros y funcionen correctamente.
 - Cese de usarla si está dañada, rota o le faltan partes.
 - Para quitar la cubierta para lavarla, haga los pasos al revés.
 - Lavar la cubierta en agua tibia en maquina de lavar ciclo delicado.
 - Para limpiar, pásele un paño limpio humedecido con un detergente suave.

- DA**
- Kontrollér jævnligt, at sengehesten er korrekt samlet, monteret og sidder sikkert fast. Justér om nødvendigt.
 - Kontrollér regelmæssigt låsemekanisme og hængsler for at sikre, at de fungerer korrekt og sidder fast.
 - Stop brugen, hvis produktet er beskadiget, ødelagt eller mangler dele.
 - Eventuelle ekstra- eller reservedele skal købes hos Tee-Zed Products.
 - For at fjerne betrækket til vask - følg samlingstrinene i omvendt rækkefølge.
 - Vask af betræk: Maskinvask ved lun temperatur på skåneprogram. Lufttørres. Rengøring af øvrige dele: Tørres af med en fugtig klud og mildt rengøringsmiddel.

- NO**
- Sjekk regelmessig at sengehesten er riktig montert og sitter sikkert. Juster etter behov.
 - Kontroller jevnlig låsemekanismen og hengslene for å sikre at de fungerer korrekt og sitter fast.
 - Avslutt bruk dersom delen er skadet, ødelagt eller mangler deler.
 - Eventuelle ekstra- eller reservedeler skal kun skaffes fra Tee-Zed Products.
 - For å fjerne trekket til vask, følg monteringsstegene i motsatt rekkefølge.
 - For vask av trekket: maskinvask på skånsomt program med varm temperatur, lufttørkes. For rengjøring av andre deler: tørk av med fuktig klut og mildt rengjøringsmiddel.

- FI**
- Tarkista säännöllisesti, että turvalaita on koottu ja asennettu oikein ja tukevasti. Säädä tarvittaessa.
 - Tarkista säännöllisesti lukitusmekanismin ja saranoiden kunto varmistaaksesi, että ne ovat tukevia ja toimivat oikein.
 - Lopeta käyttö, jos tuote on vaurioitunut, rikki tai jos osia puuttuu.
 - Kaikki lisä- ja varaosat tulee hankkia Tee-Zed Products -yritykseltä.
 - Irrota päällinen pesua varten purkamalla kokoamisvaiheet päinvastaisessa järjestyksessä.
 - Pese päällinen lämpimässä konepesussa hellävaraisella ohjelmalla ja kuivaa ilmastavasti. Muut osat puhdistetaan pyyhkimällä kostealla liinalla ja miedolla pesuaineella.

Tee-Zed Products Pty Ltd
PO Box 2022,
Bondi Junction NSW 1535
AU ☎ +61 (0)2 9386 4000
✉ info@tee-zed.com.au
www.dreambaby.com.au

Tee-Zed Products Ltd
PO Box 29227,
Dunfermline, KY12 2DN
UK ☎ +44 (0)844 800 9445
✉ info@tee-zed.co.uk
www.dreambaby.co.uk

Tee-Zed Products (N.Z.) Ltd
PO Box 64013,
Botany Town Centre Auckland
NZ ☎ +64 (0)9 274 8788
✉ info@tee-zed.co.nz
www.dreambaby.co.nz

Tee-Zed Products Ltd
PO Box 3419, 5203DK **NL**
☎ +35314428778
✉ info@tee-zed.eu
Made in China.
©2026 Tee-Zed Products Pty Ltd

